

Zeitschrift: Berichte des Geobotanischen Institutes der Eidg. Techn. Hochschule, Stiftung Rübel

Herausgeber: Geobotanisches Institut der Eidg. Techn. Hochschule, Stiftung Rübel

Band: 34 (1962)

Artikel: Bericht über die XIII. IPE : in Finnland und Nord-Norwegen vom 13. Juli bis 5. August 1961

Autor: Lüdi, W.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-377607>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BERICHT ÜBER DIE XIII. IPE

in Finnland und Nord-Norwegen vom 13. Juli bis 5. August 1961

Einleitung von W. LÜDI

In der Regel wurden die Berichte über die IPE, samt den von den Teilnehmern eingegangenen Beiträgen über die wissenschaftlichen Ergebnisse der Reise, in den Veröffentlichungen des Geobotanischen Institutes der ETH Zürich veröffentlicht. Mit Bezug auf die XIII. IPE durch Finnland und Nord-Norwegen vom 13. Juli bis 5. August 1961 sieht sich die Leitung des Geobotanischen Institutes der ETH aus verschiedenen Gründen veranlasst, einen anderen Weg einzuschlagen und die Veröffentlichung im Jahresbericht des Institutes vorzunehmen. Wir bringen in diesem Heft nachstehend einen Überblick über die Organisation der Reise, eine kurze Reisechronik, die wir für den finnischen Teil Herrn Prof. Helmut GAMS und für den norwegischen Teil Herrn Prof. Olaf RØNNING verdanken, sowie einige Beiträge von Reiset Teilnehmern und fügen dann im Jahresbericht für das folgende Jahr noch die zuletzt eingelaufenen Beiträge solcher Art bei.

Die IPE durch Finnland und Norwegen wurde für alle Teilnehmer ein grosses, unvergessliches Erlebnis. Die meisten von ihnen stammten aus südlicher gelegenen Ländern, manche kamen zum erstenmal in die Subarktis und Arktis, und alle nahmen das ihnen von den Veranstaltern Gebotene mit offenen Sinnen auf. Die Vorbereitungen liessen nichts zu wünschen übrig. Die Finnländer, eine ganze Reihe von älteren und jungen, ihr Land und seine Pflanzenwelt kennenden Kollegen, unter der kompetenten Leitung von Prof. Aarno KALELA, sowohl als auch die Norweger, unter denen die Hauptorganisationsarbeit Prof. Olav GJÆREVOLL und seiner Frau zufiel, versahen die Teilnehmer mit eingehenden Vegetationsbeschreibungen der durchreisten Gebiete, gaben unterwegs unermüdlich die nötigen Erklärungen an Ort und Stelle, sorgten für gute, oft glänzende Unterkunft und Verpflegung und ermöglichten auch immer wieder durch Einladungen verschiedener Art die Kontaktnahme mit den Behörden und der Bevölkerung. Wir möchten ihnen auch hier für die grosse Arbeit den herzlichen Dank aussprechen.

Organisation der 13. IPE durch Finnland und Nord-Norwegen

Finnisches Organisationskomitee:

Prof. Dr. Aarno KALELA, Helsinki, Präsident
Dr. Rauno RUUHIJÄRVI, Helsinki, Sekretär
Prof. Dr. Jaakko JALAS, Helsinki
Prof. Dr. Paavo KALLIO, Helsinki
Prof. Dr. Mauno J. KOTILAINEN, Helsinki (kurz vor der Reise gestorben)
Prof. Dr. Viljo KUJALA, Helsinki
Prof. Dr. Hans LUTHER, Helsinki
Prof. Dr. Niilo SÖYRINKI, Oulu
Prof. Dr. Risto TUOMIKOSKI, Helsinki
Prof. Dr. Antero VAARAMA, Turku

Norwegisches Organisationskomitee:

Prof. Dr. Rolf NORDHAGEN, Oslo, Präsident
Prof. Dr. Olav GJÆREVOLL, Trondheim, Organisator
Prof. Dr. Olaf RØNNING, Tromsø (jetzt Trondheim)

Ausländische Exkursionsteilnehmer: (F = finnischer Exkursionsteil, N = norwegischer Exkursionsteil. Einige Exkursionsteilnehmer waren in Finnland nicht von Anfang an dabei).

Prof. Dr. N. BEADLE, Armidale, Australien (F, N)
Prof. Dr. S. A. CAIN und Frau, Ann Arbor, Mich., USA (F, N)
Prof. Dr. A. R. CLAPHAM, Sheffield, England (F, N)
Prof. Dr. H. ELLENBERG, Zürich, Schweiz (F, N)
Prof. Dr. H. GAMS, Innsbruck, Österreich (F, N)
Prof. Dr. I. HORVAT, Zagreb, Jugoslawien (F, N)
Dr. N. HYLANDER, Uppsala, Schweden (F, N)
Dr. J. IVERSEN, Charlottenlund/Kopenhagen, Dänemark (F)
Prof. Dr. A. W. JOHNSON, College, Alaska, USA (F, N)
Dr. W. LÜDI, Zürich, Schweiz (F, N)
Dr. Gina LUZZATTO, Milano, Italien (F, N)
Prof. Dr. F. MARKGRAF, Zürich, Schweiz (F, N)
Dr. D. McVEAN, Edinburgh, Schottland (N)
Dr. R. KALLIOLA, Helsinki, Finnland (F, N)
Dr. ANNA MEDWECKA-KORNAŠ, Krakow, Polen (F, N)
Prof. Dr. J. A. NANNFELDT, Uppsala, Schweden (F, N)
Prof. Dr. E. POP, Cluj, Rumänien (F, N)
Dr. G. SANDBERG, Abisko, Schweden (N)
Prof. Dr. A. SCAMONI, Eberswalde, Ost-Deutschland (F)
Prof. Dr. Th. SØRENSEN, Kopenhagen, Dänemark (F, N)
Prof. Dr. R. TÜXEN, Stolzenau-Weser, West-Deutschland (F, N)
Prof. Dr. H. WALTER und Frau, Stuttgart-Hohenheim, West-Deutschland (F, N)
Prof. Dr. W. A. WEBER, Boulder/Col., USA (F, N)
Prof. Dr. H. WEIMARCK und Frau, Lund, Schweden (F, N)
Prof. Dr. M. WELTEN und Frau, Bern, Schweiz (F, N)
Dr. V. WESTHOFF, Bilthoven, Holland (F, N)

Finnische und norwegische Exkursionsteilnehmer: (sie dienten zum grössten Teil auch als Reiseführer und machten nur die Exkursion in ihrem Lande mit, ausser Dr. KALLIOLA, der nach Norwegen kam.) Einige wurden nur lokal, zur Orientierung in bestimmten Besuchsobjekten, eingesetzt.

Prof. Dr. O. GJÆREVOLL, Trondheim
Dr. P. HAVAS, Oulu
Prof. Dr. J. JALAS, Helsinki
Prof. Dr. A. KALELA, Helsinki
Dr. P. KALLIO, Turku
Dr. R. KALLIOLA, Helsinki
Prof. Dr. V. KUJALA, Helsinki
Prof. Dr. H. LUTHER, Helsinki
Prof. Dr. R. NORDHAGEN, Oslo
Prof. Dr. V. OKKO, Helsinki
Prof. Dr. E. PALMÉN, Helsinki

Prof. Dr. P. PALMGREN, Helsinki
Prof. Dr. O. RØNNING, Tromsø
Dr. R. RUOTSALO, Helsinki
Dr. R. RUUHIJÄRVI, Helsinki
Prof. Dr. N. SÖYRINKI, Oulu
cand. biol. J. SUOMINEN, Helsinki
cand. biol. J. TAARNA, Helsinki
Prof. Dr. R. TUOMIKOSKI, Helsinki
Prof. Dr. A. VAARAMA, Turku
Dr. Y. VASARI, Helsinki

Die botanische Orientierung im Gelände wurde den Reiseteilnehmern auch sehr erleichtert durch die ihnen übergebene reiche Literatur über Flora und Vegetation der durchreisten Gebiete und vor allem durch die für sie geschaffenen Reiseführer durch Finnland und Nord-Norwegen¹. An ihrer Ausarbeitung waren die meisten der oben genannten skandinavischen Reisetilnehmer beteiligt. Die finnischen Kollegen hatten ausserdem noch eine grosse Zahl von Einzelblättern vorbereitet, die bestimmte Objekte etwas ausführlicher darstellten. Als Mitarbeiter finden wir in diesen Druckschriften neue Namen: T. AHTI, Seppo EUROLA (veröffentlichte im folgenden Jahre eine eingehende Arbeit über die regionale Gliederung der südfinnischen Moore), Leena HÄMET-AHTI, I. HUSTICH, P. ISOVIITA, K. LAAKSONEN, J. POIJÄRVI, J. SIIRA, J. TAARNA, T. ULVINEN. Das kann zeigen, in wie breitem Rahmen die geobotanische Forschung gegenwärtig namentlich in Finnland durchgeführt wird.

Von Reiseberichten der Teilnehmer über diese Exkursion sind uns bisher bekannt geworden:

- Stanley A. CAIN: XIIIth IPE, Finland and Norway, July to August 5, 1961. Narrative report for the National Science Foundation Washington. – Vervielfältigtes Manuskript, 12 S.
- Olav GJÆREVOLL: XIIIth International Phytogeographical Excursion *Blyttia* 20, 1962(8S.).
- Gina LUZZATTO: XIII Escursione fitogeografica internazionale 1961. – *Giorn. Bot. Ital.* 69, 1962, 199–204.
- E. POP: Excursia a XIII-a Fitogeografică Internatională. *Contrib. bot. Univ. „Babeş-Bolyai“, Cluj Gradina bot.* 1962, 7–26.
- V. WESTHOFF: Rapport inzake de 13^{de} internationale plantengeografische excursie, gehouden in Finland en Noorwegen, Juli–Augustus 1961. – Vervielfältigtes Manuskript, 31 S. und Beilagen.

¹ In Finnland: XIII. Internationale Pflanzengeographische Exkursion durch Finnland; 13.–26. Juli 1961. – *Arch. Soc. Zool.-Bot. Fennicae Vanamo* 16 suppl., 1961 (127 S., mit 16 Beiträgen).

In Norwegen: XIIIth International Phytogeographical Excursion to Finmark and Troms, July 27 to August 5, 1961, by Olav GJÆREVOLL. – Trondheim 1961 (26 S.).